Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2048(INI)

10.7.2025

AMANDMANI
1 - 209

Nacrt izvješća
Chloé Ridel
(PE774.242v01-00)

Rješavanje problema transnacionalne represije nad borcima za ljudska prava
(2025/2048(INI))

AM_Com_NonLegReport

Amandman 1
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izjavu čelnika skupine G7 o transnacionalnoj represiji od 17. lipnja 2025. i višedionički dijalog skupine G7 o transnacionalnoj represiji iz veljače 2025.,

Or. en

Amandman 2
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zaključke Vijeća o prioritetima EU-a na forumima UN-a za ljudska prava za 2025., usvojene 27. siječnja 2025.,

Or. en

Amandman 3
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 2.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješća službi država članica i zemalja sličnih stavova u kojima se otkriva da se autoritarni režimi sustavno koriste transnacionalnom

represijom,

Or. pl

Amandman 4
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju za razdoblje od 2020. do 2024., koji je produljen do 2027.,

Or. en

Amandman 5
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Akt o digitalnim uslugama (Uredba 2022/206),

Or. en

Amandman 6
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Direktivu o

dužnoj pažnji za održivo poslovanje (Direktiva 2024/1760),

Or. en

Amandman 7
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće o istrazi navodnih kršenja i nepravilnosti u primjeni prava Unije u pogledu uporabe Pegasusa i ekvivalentnog špijunskog softvera za nadzor (2022/2077(INI)),

Or. en

Amandman 8
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 4.e (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije o ljudskim pravima i demokraciji u svijetu za 2024. koje je sastavio Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

Or. en

Amandman 9
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije

Pozivanje 6.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir studiju Glavne uprave za usluge parlamentarnih istraživanja iz lipnja 2024. o transnacionalnoj represiji nad braniteljima ljudskih prava: Utjecaj na prostor za građansko djelovanje i odgovornost država domaćina,

Or. en

Amandman 10
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 6.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir zaključke Vijeća o prioritetima EU-a na forumima UN-a za ljudska prava za 2025.,

Or. en

Amandman 11
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 6.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izjavu čelnika skupine G7 o transnacionalnoj represiji od 17. lipnja 2025.,

Or. en

Amandman 12
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je transnacionalna represija dobro dokumentirana pojava koja je prisutna u globalnom kontekstu pogoršanja ljudskih prava, smanjenja građanskog prostora i sve veće raširenosti autoritarnih režima;	A. budući da je transnacionalna represija dobro dokumentirana pojava koja je prisutna u globalnom kontekstu pogoršanja ljudskih prava, smanjenja građanskog prostora i sve veće raširenosti ***sve represivnijih i asertivnijih*** autoritarnih režima***, posebno u Rusiji, Bjelarusu, Kini, Iranu i Kubi***;

Or. pl

Amandman 13
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da je prema podacima organizacije Freedom House 2024. više od 25 % svjetskih vlada sudjelovalo u transnacionalnoj represiji od 2014., s 1219 izravnih fizičkih incidenata u 103 zemlje, budući da deset režima čini gotovo 80 % slučajeva transnacionalne represije, a to su Kina, Turska, Tadžikistan, Rusija, Egipat, Kambodža, Turkmenistan, Uzbekistan, Iran i Bjelarus;

Or. en

Amandman 14
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da se u Deklaraciji UN-a o borcima za ljudska prava oni definiraju kao pojedinci ili skupine čije je djelovanje usmjereno na promicanje ili zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda ili nastojanje da se oni zaštite i ostvare i koji se pritom služe mirnim sredstvima;[1a]
	[1a] OHCHR, 1998.: https://www.ohchr.org/en/special-procedures/sr-human-rights-defenders/declaration-human-rights-defenders

Or. en

Amandman 15
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da je potpora borcima za ljudska prava već dugogodišnji element politike vanjskih odnosa Europske unije u području ljudskih prava[1a];
	[1a] https://www.eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_guidelines_hrd_en.pdf

Or. en

Amandman 16
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su borci za ljudska prava ključni saveznici ***EU-a*** u obrani ***i*** promicanju ljudskih prava, demokracije i vladavine prava; budući da se smjernice EU-a o borcima za ljudska prava i ***njegove obaveze*** i dalje provode neujednačeno;	B. budući da su borci za ljudska prava***, koji djeluju prvenstveno u interesu svojih zajednica i naroda,*** ključni saveznici ***Europske unije i zajednice demokratskih država*** u obrani ***međunarodnog pravnog poretka utemeljenog na sustavu Ujedinjenih naroda i konvencijama o ljudskim pravima, kao i u*** promicanju ljudskih prava, demokracije i vladavine prava; budući da se smjernice EU-a o borcima za ljudska prava i ***obveze povezane s njima*** i dalje provode neujednačeno;

Or. pl

Amandman 17
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da su borci za ljudska prava ključni saveznici EU-a u obrani i promicanju ljudskih prava, demokracije i vladavine prava; budući da se smjernice EU-a o borcima za ljudska prava i njegove obaveze i dalje provode neujednačeno;	B. budući da su borci za ljudska prava ključni saveznici EU-a u obrani i promicanju ljudskih prava, demokracije i vladavine prava***, te u prijavi kršenja tih prava***; budući da se smjernice EU-a o borcima za ljudska prava i njegove obaveze i dalje provode neujednačeno;

Or. en

Amandman 18
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva;	C. budući da ***autokratske države počinju izvoziti svoje represivne prakse na globalnoj razini, zbog čega*** borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva;

Or. pl

Amandman 19
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva;	C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva; ***budući da, međutim, mnogi slučajevi ostaju neregistrirani zbog straha ili daljnje odmazde;***

Or. en

Amandman 20
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva;	C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva***, a mnogi nisu ni zabilježeni***;

Or. en

Amandman 21
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva;	C. budući da borcima za ljudska prava diljem svijeta prijeti transnacionalna represija, pri čemu je posljednjih godina zabilježen sve veći broj slučajeva***, a mnogi nisu ni zabilježeni***;

Or. en

Amandman 22
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca budući da je razmjer progona koji provodi Narodna Republika Kina, posebno protiv tibetanske zajednice, Ujgura i stanovnika Hong Konga, koji su napustili komunističku Kinu u strahu od odmazde zbog svojih aktivnosti u području ljudskih prava i svojih zajednica, sustavan i potvrđen u obavještajnim i sigurnosnim izvješćima Novog Zelanda, država EU-a, Ujedinjene Kraljevine i Kanade;

Or. pl

Amandman 23
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.a budući da više od 20 % svjetskih vlada navodno sudjeluje u transnacionalnoj represiji; budući da su Kina, Turska, Tadžikistan, Rusija, Egipat, Kambodža, Turkmenistan, Iran, Uzbekistan i Bjelarus navodno odgovorni za gotovo 80 % dokumentiranih zlostavljanja;

Or. en

Amandman 24
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cb. budući da Ruska Federacija pod režimom Vladimira Putina progoni, pa čak i fizički eliminira svoje političke protivnike na državnim područjima demokratskih država, uključujući članice Europske unije i NATO-a, kao što su Ujedinjena Kraljevina i Njemačka;

Or. pl

Amandman 25
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cc. budući da Lukašenkov režim

pogoršava transnacionalnu represiju kako bi razbio strukture koje predstavljaju bjeloruske neovisne i demokratske snage, koristeći se fizičkim napadima na vođe oporbe, ucjenama, uhićenjima članova obitelji te čak otmicom zrakoplova;

Or. pl

Amandman 26
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Cd. budući da su građani Europske unije koji pružaju političku, organizacijsku ili materijalnu potporu disidentskim skupinama također žrtve, kao što je bio slučaj s napadom na Aleja Vidala-Quadrasa od strane teheranskog režima, koji je također odgovoran za druge pokušaje ubojstava i terorističke napade na njihove protivnike, među ostalim na teritoriju EU-a;

Or. pl

Amandman 27
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ce (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ce. budući da su nasilne kampanje koje vode autoritarni režimi usmjerene i na političare i javne osobe koje pružaju potporu disidentima i njihovim političkim ciljevima, s ciljem zastrašivanja kritičara, slabljenja njihova političkog položaja ili

prisiljavanja na povlačenje prethodno pružene potpore;

Or. pl

Amandman 28
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. ***budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni;*** budući da se transnacionalna represija ***obično*** odnosi na ***napade i*** prijetnje država ***čiji je cilj obrana i promicanje vlastitih interesa izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska*** prava ***i pripadnike dijaspore***;	D. budući da se transnacionalna represija odnosi na ***izvanteritorijalno izvršavanje državne vlasti, izravno ili preko posrednika, s namjerom ušutkavanja neistomišljenika u inozemstvu; budući da transnacionalna represija obuhvaća niz praksi prisile, uključujući fizičke radnje kao što su ciljana ubojstva, otmice i prisilni povratak, kao i nefizičke metode kao što su digitalni nadzor,*** prijetnje ***preko posrednika i strateška zlouporaba pravnih instrumenata, uključujući postupke izručenja ili crvene tjeralice; budući da transnacionalna represija često potkopava suverenitet i pravni poredak*** država ***domaćina i predstavlja sustavne prijetnje prostoru za građansko djelovanje, demokratskim institucijama i međunarodnoj vladavini*** prava;

Or. en

Amandman 29
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ne postoji	D. budući da ne postoji

općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država čiji je cilj obrana i ***promicanje*** vlastitih interesa ***izvan nacionalnih granica*** kako bi ***na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale*** disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava ***i pripadnike*** dijaspore;	općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država ***i njihovih pomagača, kako na njihovim državnim područjima tako i izvanteritorijalno,*** čiji je cilj obrana i ***unapređenje*** vlastitih interesa kako bi ***prisilili, kaznili, kontrolirali ili ušutkali*** disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava***, kao i provodili radnje koje su neizravno usmjerene na njih, ugrožavajući njihove obitelji, predstavnike ili udruge; budući da su posebno ranjivi državljani ili bivši državljani, pripadnici*** dijaspore ***i osobe koje žive u egzilu***;
	Or. en

Amandman 30
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država čiji je cilj ***obrana i promicanje vlastitih interesa*** izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;	D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država čiji je cilj ***suzbijanje političke oporbe i kritika*** izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine***, kao što su zastrašivanje, ucjena, nadzor, uznemiravanje, nasilje i zlouporaba postupka,*** prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;
	Or. pl

Amandman 31
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država čiji je cilj obrana i promicanje vlastitih interesa izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;	D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni***, što ometa borbu protiv te pojave***; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država ***i posrednika*** čiji je cilj obrana i promicanje vlastitih interesa ***ili ušutkavanje neistomišljenika*** izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;

Or. en

Amandman 32
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država čiji je cilj obrana i promicanje vlastitih interesa izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;	D. budući da ne postoji općeprihvaćena definicija transnacionalne represije i da su službeni podaci ograničeni; budući da se transnacionalna represija obično odnosi na napade i prijetnje država ***i posrednika*** čiji je cilj obrana i promicanje vlastitih interesa izvan nacionalnih granica kako bi na različite načine prisilile, kontrolirale ili ušutkale disidente, političke protivnike, novinare, aktiviste, borce za ljudska prava i pripadnike dijaspore;

Or. en

Amandman 33
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da taktike transnacionalne represije uključuju ubojstva, nezakonita udaljavanja (protjerivanja, izručenja i deportacije), otmice i prisilne nestanke, napade na rodbinu, zlouporabu konzularnih usluga i takozvanu digitalnu transnacionalnu represiju, koja uključuje upotrebu tehnologije, uključujući špijunske softvere, za nadziranje ili uznemiravanje ljudi; budući da te taktike često olakšavaju daljnja kršenja ljudskih prava, kao što su mučenje i zlostavljanje; budući da se Interpolov sustav crvenih tjeralica također koristi kao sredstvo transnacionalne represije kako bi se olakšala nezakonita izručenja;

Or. en

Amandman 34
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da autoritarni režimi često kombiniraju snage i utjecaje te poboljšavaju metode zastrašivanja kako bi poslali poruku da njihovi protivnici nikada neće biti istinski sigurni, ciljajući strane mreže potpore na koje se oslanjaju protivnici diktature;

Or. pl

Amandman 35
Mariusz Kamiński

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Db. budući da je transnacionalna represija globalna pojava i da ju je, prema podacima organizacije Freedom House, od 2014. provodilo 38 zemalja podrijetla u 91 zemlji domaćinu;

Or. pl

Amandman 36
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da ***su*** unatoč sve ***većoj osviještenosti*** odgovori vanjske i ***domaće*** politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni;	E. budući da unatoč sve ***većem broju slučajeva transnacionalna represija još uvijek nije prepoznata kao zaseban fenomen te da su*** odgovori vanjske i ***unutarnje*** politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni; ***budući da su postojeći odgovori često rascjepkani jer države članice rijetko surađuju unatoč prekograničnoj prirodi transnacionalne represije; budući da to dovodi do zabrinjavajućeg nedostatka u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;***

Or. en

Amandman 37

Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su unatoč sve većoj osviještenosti odgovori vanjske i domaće politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni;	E. budući da su unatoč sve većoj osviještenosti odgovori vanjske i domaće politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni; ***budući da transnacionalna represija ugrožava demokraciju, sigurnost, nacionalnu suverenost i vladavinu prava u državama članicama EU-a;***

Or. en

Amandman 38
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su unatoč sve većoj osviještenosti odgovori vanjske i domaće politike EU-a ***na transnacionalnu represiju*** i dalje ograničeni;	E. budući da su unatoč sve većoj osviještenosti ***o postojanju i razmjerima transnacionalne represije*** odgovori vanjske i domaće politike ***država članica i*** EU-a i dalje ***nedostatni i*** ograničeni;

Or. pl

Amandman 39
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da su unatoč sve ***većoj***	E. budući da su unatoč sve ***većem***

osviještenosti odgovori vanjske i domaće politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni;	***broju slučajeva*** odgovori vanjske i domaće politike EU-a na transnacionalnu represiju i dalje ograničeni;

Or. en

Amandman 40
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme mogu biti poticajno okruženje za transnacionalnu represiju;	F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme mogu biti poticajno okruženje za transnacionalnu represiju***, među ostalim nadzorom, uznemiravanjem, kampanjama dezinformiranja i klevete, ucjenom i zastrašivanjem aktivista, kritičara režima i njihovih obitelji, unutar i izvan njihovih zemalja podrijetla***;

Or. pl

Amandman 41
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme ***mogu biti poticajno*** okruženje za transnacionalnu represiju;	F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme ***pružaju uspješno*** okruženje za transnacionalnu represiju***, među ostalim u obliku digitalnog nadzora, špijunskih softvera i kampanja klevete***;

Or. en

Amandman 42
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme mogu biti poticajno okruženje za transnacionalnu represiju;	F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme mogu biti poticajno okruženje za transnacionalnu represiju ***putem digitalnog nadzora, špijunskih softvera i kampanja klevete***;

Or. en

Amandman 43
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da društveni mediji i druge digitalne platforme ***mogu biti*** poticajno okruženje za transnacionalnu represiju;	F. budući da ***su*** društveni mediji i druge digitalne platforme poticajno okruženje za transnacionalnu represiju;

Or. en

Amandman 44
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da digitalna transnacionalna represija sve više iskorištava dvojnu namjenu internetskih tehnologija, uključujući društvene medije i digitalne platforme, koje služe kao

ključni javni prostori za organizacije civilnog društva, borce za ljudska prava, novinare, odvjetnike, blogere i druge neovisne glasove kako bi razotkrili zlostavljanja i zagovarali temeljne slobode; budući da autoritarni akteri nastoje poplaviti, pratiti, ušutkati te platforme ili manipulirati njima uznemiravanjem, dezinformacijama i nadzorom; budući da su neka tehnološka poduzeća ponekad imala pasivnu ili čak aktivnu ulogu u olakšavanju digitalne represije, čime su postala važni pokretači transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 45
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da se borkinje za ljudska prava u egzilu i dijaspori suočavaju s rodno specifičnim oblicima transnacionalne represije, kao što su rodno uvjetovano uznemiravanje, zlostavljanje i zastrašivanje, što dovodi do stigmatizacije i društvene izolacije; budući da se rodno uvjetovana represija koristi patrijarhalnim normama u pogledu ženskih tijela i pojmova obiteljske časti kako bi se potaknulo daljnje nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 46
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da sustav Ujedinjenih naroda već pruža namjenske mehanizme, osobito posebnog izvjestitelja UN-a za položaj boraca za ljudska prava, za praćenje i rješavanje problema transnacionalne represije; budući da bi se djelovanjem EU-a ti mehanizmi trebali nadopunjavati, a ne duplicirati;

Or. en

Amandman 47
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da se upotrebom tehnologije kao što su špijunski softveri povećava doseg transnacionalne represije, čime se zaraženi uređaj, kao što je mobilni telefon, u osnovi pretvara u prijenosni alat za nadzor, čime se omogućuje špijuniranje i praćenje ciljanih pojedinaca u cijelom svijetu;

Or. en

Amandman 48
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.a budući da se digitalne prijetnje civilnom društvu smatraju kršenjima ljudskih prava; budući da je digitalna transnacionalna represija, uključujući

nadzor, hakiranje, uznemiravanje na internetu i kampanje dezinformiranja, duboko isprepletena s tradicionalnim metodama transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 49
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.b budući da globalni režim sankcija EU-a u području ljudskih prava omogućuje EU-u da se usmjeri na teška kršenja i povrede ljudskih prava te transnacionalnu represiju počinitelja u cijelom svijetu; budući da bi transnacionalna represija boraca za ljudska prava trebala biti sastavna dimenzija EU-ova globalnog praćenja kršenja ljudskih prava u cijelom svijetu, među ostalim u vezi s izricanjem sankcija;

Or. en

Amandman 50
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.b budući da se rodno uvjetovana digitalna transnacionalna represija događa kada državni akteri i akteri povezani s državom upotrebljavaju digitalne tehnologije i koriste rod i mizoginiju kao sredstvo represije nad borkinjama za ljudska prava koje borave

izvan svojih zemalja podrijetla;

Or. en

Amandman 51
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.c budući da su nove tehnologije, posebno špijunski softveri kao što je Pegasus, ključan alat moderne transnacionalne represije, koji vlade koriste za špijuniranje i nadzor boraca za ljudska prava;

Or. en

Amandman 52
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F.d budući da će novouspostavljene dubinske provjere i postupci na granici u okviru pakta EU-a o migracijama zahtijevati prikupljanje i razmjenu osobnih i biometrijskih podataka svih pojedinaca koji nezakonito ulaze u Europu; budući da će ti podaci biti dostupni u više svrha, uključujući obradu zahtjeva za azil, te da će se unositi u različite nacionalne i europske baze podataka o policijskom nadzoru i useljavanju, kao i u sustave kojima upravljaju Europol i Interpol; budući da Interpol među svojim članovima broji nekoliko glavnih počinitelja

	transnacionalne represije, čime im se omogućuje pristup tim podacima i povećava rizik da će ih upotrijebiti protiv boraca za ljudska prava koji borave u EU-u;

Or. en

Amandman 53
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet

Prijedlog rezolucije
Podnaslov I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. Transnacionalna represija nad ***borcima za ljudska prava***: rastući trendovi i prijetnje	Transnacionalna represija nad ***ciljanim pojedincima i zajednicama u inozemstvu***: rastući trendovi i prijetnje

Or. en

Amandman 54
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. osuđuje ***transnacionalnu represiju*** kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao ***izazov suverenitetu*** zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;	1. osuđuje ***svaki oblik transnacionalne represije*** kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na ***život,*** slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao ***kršenje suvereniteta*** zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja; ***naglašava potrebu za usvajanjem općeprihvaćene definicije transnacionalne represije kojom bi se mogla pojačati zajednička borba protiv tog fenomena;***

Or. en

Amandman 55
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;	1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja; ***smatra da prekogranična represija također ugrožava sigurnost europskih društava;***

Or. fi

Amandman 56
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;	1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na ***život,*** slobodu, izražavanje, udruživanje***, vjeroispovijed*** i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;

Or. en

Amandman 57
Mariusz Kamiński

Prijedlog rezolucije

Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;	1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu ***i demokraciji*** zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;

Or. pl

Amandman 58
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;	1. osuđuje transnacionalnu represiju kao ozbiljnu prijetnju međunarodnom pravu o ljudskim pravima i pravima na ***život,*** slobodu, izražavanje, udruživanje i zaštitu od proizvoljnog pritvaranja i nasilja te kao izazov suverenitetu zemalja domaćina zbog taktike vanjskog upletanja;

Or. en

Amandman 59
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a ističe važnost borbe protiv tog fenomena u nastajanju pomoću dobro uspostavljenog pravnog okvira na multilateralnoj, regionalnoj i nacionalnoj

razini;u tom kontekstu naglašava potrebu za definiranjem koncepta transnacionalne represije;stoga smatra da se transnacionalna represija odnosi na:

„djelovanja strane vlade ili autoritarnog režima čiji je cilj djelovati i unaprijediti svoje interese izvan nacionalnih granica radi prisile, kontrole ili ušutkavanja pojedinaca, političkog neslaganja, civilnog društva i drugih manjina u drugim zemljama širokim rasponom metoda; takva djelovanja negativno utječu na ljudska prava osoba na koja su umjerena.”;

Or. en

Amandman 60
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog eskalacije transnacionalne represije koju države i nedržavni akteri provode protiv boraca za ljudska prava, novinara i političkih disidenata izvan svojih nacionalnih granica;

Or. en

Amandman 61
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a napominje da je broj slučajeva transnacionalne represije najvjerojatnije podcijenjen jer se ona često događa na

prikriveni način;

Or. en

Amandman 62
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor ***uključujući digitalni nadzor***, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, ***prisilu,*** prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava; ***potiče države da okončaju sve mjere usmjerene na zastrašivanje, napad ili ušutkavanje boraca za ljudska prava, novinara, kritičara vlade i oporbenih aktivista i njihovih obitelji, te da se suzdrže od primjene zakona, kao što su zakoni o borbi protiv terorizma i zakoni o kleveti, kako bi ih se kriminaliziralo;***

Or. en

Amandman 63
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući ***tjelesne ozljede*** i mučenje, nadzor, pravni pritisak, ***digitalne*** prijetnje, prisilne nestanke i	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije ***i kompleksnije*** oblike, uključujući ***tjelesno nasilje*** i mučenje, nadzor, pravni pritisak, ***kampanje klevete,***

otmice, često ***zbog*** prisilne repatrijacije, ***zahtjeva*** za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;	***ucjene,*** prijetnje ***na internetu***, prisilne nestanke i otmice, često ***radi*** prisilne repatrijacije, ***zahtjeve*** za izručenje***, uključujući one koji se temelje na lažnim ili obmanjujućim informacijama***, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;

Or. pl

Amandman 64
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, ***deportaciju,*** nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, ***zamrzavanje sredstava,*** prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;

Or. en

Amandman 65
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, ***deportaciju,*** nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje,

obitelji i nezakonitih ubojstava;	***zamrzavanje sredstava,*** prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;

Or. en

Amandman 66
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, ***zamrzavanje imovine,*** prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;

Or. en

Amandman 67
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava;	2. ističe da transnacionalna represija, koju podržavaju različite države, poprima sve podmuklije oblike, uključujući tjelesne ozljede i mučenje, nadzor, pravni pritisak, digitalne prijetnje, prisilne nestanke i otmice, često zbog prisilne repatrijacije, zahtjeva za izručenje, prijetnji članovima obitelji i nezakonitih ubojstava ***te atentata***;

Or. fi

Amandman 68
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije ***i tehnologijama*** koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije***; prima na znanje upotrebu tehnologija*** koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama; ***naglašava da digitalni tehnologije transnacionalne represije obuhvaćaju i cenzuru koja se temelji na sadržaju, uključujući upotrebu zahtjeva za uklanjanje sadržaja, pravne prijetnje, pritisak moderiranja sadržaja i blokiranje medijskih kuća u egzilu kako bi se suzbile ili uklonile informacije koje su ključne o autoritarnim režimima;***

Or. en

Amandman 69
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim ***tehnologijama*** transnacionalne represije ***i tehnologijama*** koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija	3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim ***alatima*** transnacionalne represije***, uključujući tehnologije*** koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih

kako bi uznemiravali, ***pratili i*** zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom ***zlostavljanju*** i prijetnjama;	informacija kako bi uznemiravali, ***nadzirali,*** zastrašivali***, vrijeđali i diskreditirali*** borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom ***nasilju*** i prijetnjama ***seksualne prirode, kojima je cilj lišiti ih njihove vjerodostojnosti i obeshrabriti daljnje aktivnosti***;

Or. pl

Amandman 70
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama; ***smatra da su posebno žene borkinje za ljudska prava nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;***

Or. fi

Amandman 71
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem	3. osuđuje autoritarne režime diljem

svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali***, pratili i zastrašivali*** borce ***za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama***;	svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali borce ***i ciljane pojedince***;

Or. en

Amandman 72
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	3. osuđuje autoritarne režime ***i druge počinitelje*** diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;

Or. en

Amandman 73
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem	3. osuđuje autoritarne režime ***i***

svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	***njihove posrednike*** diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;

Or. en

Amandman 74
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. osuđuje autoritarne režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	3. osuđuje autoritarne ***i neliberalne*** režime diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;

Or. en

Amandman 75
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

3. osuđuje ***autoritarne režime*** diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;	3. osuđuje ***počinitelje*** diljem svijeta zbog toga što sve više pribjegavaju digitalnim tehnologijama transnacionalne represije i tehnologijama koje se temelje na umjetnoj inteligenciji, špijunskom softveru, hakiranju računalnih sustava i javnom objavljivanju osobnih informacija kako bi uznemiravali, pratili i zastrašivali borce za ljudska prava, posebno žene, koje su nerazmjerno izložene seksualnom zlostavljanju i prijetnjama;

Or. en

Amandman 76
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3. a naglašava da Humanitarna zaklada za Gazu ima dokazanu važnu ulogu u odgovoru na aktualnu humanitarnu krizu u Gazi pružanjem ključne pomoći u hrani; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog navoda da je Hamas raspisao nagradu za hvatanje zaposlenika Humanitarne zaklade za Gazu[1a]; poziva Europsku komisiju da javno osudi te prijetnje i potiče međunarodnu zajednicu da slijedi primjer;
	1a https://www.fdd.org/analysis/2025/06/29/hamas-places-bounty-on-aid-workers-ghf/

Or. en

Amandman 77
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a oštro osuđuje opetovanu i sustavnu prekograničnu represiju ruskih državnih sigurnosnih službi, posebno trovanje, ubojstva i pritisak na disidente u egzilu; posebno podsjeća na pokušaje ubojstva Sergeja i Julije Skripal, na ubojstvo Aleksandra Litvinenka na britanskom tlu te na ubojstvo čečenskog zapovjednika Zelimkana Kangošvilija u Njemačkoj;

Or. fi

Amandman 78
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3. a osuđuje taktike rodno utemeljene digitalne transnacionalne represije koja je nerazmjerno usmjerena na borkinje za ljudska prava koje borave izvan svojih zemalja podrijetla; duboko je zabrinut zbog porasta seksualiziranog zlostavljanja i prijetnji pomoću digitalnih tehnologija i korištenja roda kao sredstva represije nad ženama koje otvoreno upozoravaju na probleme;

Or. en

Amandman 79
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3. a ističe da su žene nerazmjerno izložene transnacionalnoj represiji u obliku seksualnog zlostavljanja i prijetnji;

Or. en

Amandman 80
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b oštro osuđuje prekograničnu represiju Narodne Republike Kine, posebno takozvane „inozemne policijske postaje" koje je uspostavila u nekoliko zemalja EU-a i diljem svijeta; naglašava da putem tih postaja Kina prati, ugrožava i vrši pritisak na kineske disidente, Ujgure, hongkonške prodemokratske aktiviste i druge borce za ljudska prava; budući da je cilj kineske špijunaže protiv izbjeglica ušutkati oporbu koja živi u inozemstvu;

Or. fi

Amandman 81
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.c oštro osuđuje prekograničnu represiju koju podupire Islamska Republika Iran, uključujući ubojstva, otmice, prisilna vraćanja te praćenje i zastrašivanje aktivista dijaspore u državama članicama EU-a;

Or. fi

Amandman 82
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.d oštro osuđuje nadzor turskih vlasti i pritisak na predstavnike oporbe, posebno na pojedince koji su identificirani kao pristaše Gülenova pokreta i kurdske aktiviste; oštro osuđuje prisilna vraćanja i otmice u trećim zemljama, kao i pritisak na države članice EU-a da pomažu pri izručenjima iz političkih razloga;

Or. fi

Amandman 83
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.e oštro osuđuje sudjelovanje Saudijske Arabije u prekograničnoj represiji; posebno podsjeća na ubojstvo novinara Jamala Khashoggija u Istanbulu 2. listopada 2018.;

Or. fi

Amandman 84
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. osuđuje ***počinitelje koji*** vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi ***zatražili uhićenje i izručenje*** boraca za ljudska prava u egzilu***, zloupotrebu*** oznake „terorizma”, ***kazneni progon*** u odsutnosti i ***druge administrativne mjere***, kao što su ukidanje državljanstva, zabrane putovanja i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;	4. osuđuje ***države i institucije koje namjerno pružaju lažne ili obmanjujuće informacije i*** vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi ***dobile međunarodnu potporu za represivne mjere i dovele do uhićenja i izručenja*** boraca za ljudska prava u egzilu***; također osuđuje zlouporabu*** oznake „terorizma”, ***kaznene postupke*** u odsutnosti i ***primjenu drugih administrativnih mjera***, kao što su ukidanje državljanstva, zabrane putovanja i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;

Or. pl

Amandman 85
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***zabrane*** putovanja i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;	4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama ***i međunarodnom institucionalnom strukturom za borbu protiv terorizma***, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***odbijanje obnove putovnica, uskraćivanje dokumenata povezanih s vizama, zabrana ulaska, zabrana*** putovanja i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;

Or. en

Amandman 86
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***zabrane*** putovanja i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;	4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama ***i međunarodnom institucionalnom strukturom za borbu protiv terorizma***, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***odbijanje obnove putovnica, uskraćivanje dokumenata povezanih s vizama, zabrana*** putovanja***, zabrana ulaska*** i uskraćivanje osobnih isprava te konzularnih ili bankovnih usluga;

Or. en

Amandman 87
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***zabrane*** putovanja ***i*** uskraćivanje osobnih isprava ***te*** konzularnih ili bankovnih usluga;	4. osuđuje počinitelje koji vrše pravni i diplomatski pritisak, među ostalim politički motiviranim Interpolovim crvenim tjeralicama, kako bi zatražili uhićenje i izručenje boraca za ljudska prava u egzilu ***i ciljanih pojedinaca***, zloupotrebu oznake „terorizma”, kazneni progon u odsutnosti i druge administrativne mjere, kao što su ukidanje državljanstva, ***zabrana*** putovanja ***ili ulaska,*** uskraćivanje ***putovnica,*** osobnih isprava ***ili dokumenata povezanih s vizom ili njihove obnove, kao***

i uskraćivanje konzularnih ili bankovnih usluga;

Or. en

Amandman 88
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija ***špijunskog*** softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što su ***pružatelji digitalnih usluga i drugi tehnološki posrednici,*** privatna industrija ***špijunskih*** softvera***, sigurnosno osoblje***, zločinačke organizacije i posrednici***, uključujući članove dijaspore***, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 89
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što ***su privatna industrija špijunskog*** softvera, ***zločinačke organizacije i posrednici***, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što ***je suradnja između graničnih i sigurnosnih snaga država, privatne industrije špijunskih*** softvera, ***kriminalnih organizacija, privatnih istražitelja i drugih posrednika***, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 90
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što ***su privatna industrija špijunskog*** softvera, ***zločinačke organizacije i posrednici***, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što ***je suradnja između graničnih i sigurnosnih snaga država, privatne industrije špijunskih*** softvera, ***kriminalnih organizacija i posrednika***, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 91
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke ***i terorističke, posebno islamističke,*** organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 92
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge zemalja domaćina i nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge ***nekih*** zemalja domaćina***, uključujući države članice EU-a,*** i nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 93
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge ***zemalja domaćina i*** nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;	5. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uloge nedržavnih aktera, kao što su privatna industrija špijunskog softvera, zločinačke organizacije i posrednici, u omogućavanju transnacionalne represije;

Or. pl

Amandman 94
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a nadalje ističe da transnacionalna represija predstavlja izravnu prijetnju suverenitetu i sigurnosti država, uključujući države članice Unije, jer stranim državnim akterima omogućuje da provode zastrašivanje, prisilu i kontrolu izvan svojih granica; podsjeća da, iako je nacionalna sigurnost i dalje isključiva odgovornost država članica, razmjer i

prekogranična priroda tih praksi zahtijevaju koordinirani odgovor na razini Unije, uključujući inicijative za suradnju među nacionalnim tijelima, europskim institucijama i akterima civilnog društva;

Or. en

Amandman 95
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b ističe da je bivši potpredsjednik EP-a Alejo Vidal-Quadras bio žrtva transnacionalne represije koju je počinio Iran terorističkim napadom u državi članici EU-a;

Or. en

Amandman 96
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***zabrinut je zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za dokumentiranje*** zlostavljanja ***u autoritarnim državama***; podsjeća da ***su slobodna, demokratska društva u interesu EU-a***, posebno ***ona u njegovu*** neposrednom susjedstvu;	6. ***pohvaljuje države i društva, kao Poljsku, koji su prihvatili velik broj izbjeglica, među ostalim iz Bjelarusa i drugih zemalja u kojima se nasilno guše temeljna ljudska prava i koji su im, često uz znatne financijske i političke troškove, omogućili da nastave sa svojim aktivnostima na svojem državnom području i ulažu sve napore kako bi osigurali njihovu sigurnost unatoč pokušajima vršenja transnacionalne represije nad njima; međutim, sa***

	zabrinutošću primjećuje da se u nekim zemljama prostor za civilno društvo smanjuje, a osobe u egzilu ušutkavaju, iako njihov glas ima ključnu ulogu u dokumentiranju zlostavljanja ***autoritarnih režima***; podsjeća da ***je postojanje slobodnih i demokratskih društava***, posebno ***u*** neposrednom susjedstvu ***Europske unije, u strateškom interesu EU-a i zahtijeva njegovu dosljednu i trajnu potporu***;

Or. pl

Amandman 97
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. zabrinut ***je*** zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za dokumentiranje zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da su slobodna, demokratska društva u interesu EU-a, posebno ona u njegovu neposrednom susjedstvu;	6. ***duboko je*** zabrinut zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za dokumentiranje ***kršenja ljudskih prava i*** zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da su slobodna, demokratska društva u interesu EU-a, posebno ona u njegovu neposrednom susjedstvu;

Or. en

Amandman 98
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. zabrinut je zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za	6. zabrinut je zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za

dokumentiranje zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da ***su slobodna, demokratska društva*** u interesu ***EU-a, posebno ona u njegovu neposrednom susjedstvu***;	dokumentiranje ***stanja ljudskih prava i*** zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da ***je obrana slobodnih i demokratskih društava*** u interesu ***Unije***;

Or. en

Amandman 99
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. zabrinut je zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za dokumentiranje zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da su slobodna***,*** demokratska društva u interesu EU-a***, posebno ona u njegovu neposrednom susjedstvu***;	6. zabrinut je zbog sužavanja građanskog prostora i ušutkavanja egzilanata, čiji su glasovi ključni za dokumentiranje ***stanja ljudskih prava i*** zlostavljanja u autoritarnim državama; podsjeća da su slobodna ***i*** demokratska društva u interesu EU-a;

Or. en

Amandman 100
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava;	7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava***, među ostalim na njihov osjećaj sigurnosti, psihički integritet, društvene odnose i njihovu sposobnost da nastave s javnim aktivnostima***; ***napominje da ti učinci mogu dovesti do dugotrajne traume, izolacije, isključenosti i povećanog***

osjećaja nesigurnosti, među ostalim u zemljama domaćinima; poziva države članice i institucije EU-a da žrtvama pruže odgovarajuću psihološku, pravnu i materijalnu potporu, uključujući mjere kojima se omogućuje siguran život i daljnji društveni angažman;

Or. pl

Amandman 101
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava;	7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava ***i njihovih obitelji***; ***oštro osuđuje odmazdu vlade protiv obitelji boraca za ljudska prava koji žive u inozemstvu kao sredstvo transnacionalne represije; napominje da transnacionalna represija ima i širi odvraćajući učinak među civilnim društvom koje živi u egzilu;***

Or. en

Amandman 102
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava;	7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava ***te poziva EU i njegove države članice da poduzmu dodatne korake u daljnjem postupku kako žrtve transnacionalne represije ne bi bile***

prepuštene same sebi;

Or. en

Amandman 103
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ***ističe trajne psihološke posljedice*** transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava;	7. ***zabrinut je zbog trajnih psiholoških posljedica*** transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava ***i njihovih obitelji, kao i zbog šireg odvraćajućeg učinka na zajednicu dijaspore u egzilu***;

Or. en

Amandman 104
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava;	7. ističe trajne psihološke posljedice transnacionalne represije na mentalno zdravlje i opću dobrobit žrtava***, kao i širi odvraćajući učinak koji ima na civilno društvo u egzilu***;

Or. en

Amandman 105
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7. a Ističe da se u nekim dijelovima svijeta aktivnosti novinara često opisuju kao aktivnosti aktivista te ih izlažu transnacionalnim obrascima represije sličnim onima boraca za ljudska prava, što ima dugotrajan učinak na njihovu karijeru i sigurnost[2a].
	[2a] Reporteri bez granica, 2025.: https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Amandman 106
Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7. a osuđuje ukorijenjenu politiku agresije koju provodi nekoliko autoritarnih država, uključujući Bjelarus, Kubu, Iran, Nikaragvu, Rusiju i Venezuelu; smatra da su te države najsklonije upotrebi transnacionalne represije protiv disidenata;

Or. en

Amandman 107
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

7. a smatra da zbog nedostatka jasne definicije transnacionalne represije prikupljanje informacija o napadima transnacionalnom represijom i izvješćivanje o njima može biti zavaravajuće i nedovoljno prijavljeno;

Or. en

Amandman 108
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b Uzima u obzir da nedostatak odgovarajuće definicije transnacionalne represije sprečava učinkovitu upotrebu globalnog režima sankcija EU-a u području ljudskih prava (tzv. europski Zakon Magnicki) za sankcioniranje počinitelja kršenja ljudskih prava počinjenih transnacionalnom represijom; poziva Visoku predstavnicu / potpredsjednicu Komisije i države članice da u globalni režim sankcija EU-a uključe transnacionalnu represiju kao kategoriju koja podliježe sankcijama;

Or. en

Amandman 109
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b Ističe da je važno prepoznati da transnacionalna represija nad borcima za ljudska prava nerazmjerno pogađa osobe koje se suočavaju s dodatnim

predrasudama i ranjivostima kao što su rasa, etnička pripadnost, vjera, rodno izražavanje, seksualnost, klasa, zemljopisni položaj i/ili invaliditet.

Or. en

Amandman 110
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava;	8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava; ***također potiče Komisiju da posveti dužnu i trajnu pozornost zaštiti, potpori i osnaživanju boraca za vjersku slobodu i uvjerenja diljem svijeta, prepoznajući njihovu ključnu ulogu ne samo u poštovanju temeljnih ljudskih prava i promicanju demokracije, već i u poticanju socijalne kohezije, mira, tolerancije i odnosa uz uzajamno poštovanje među narodima te među različitim rasnim i vjerskim skupinama; naglašava potrebu za ciljanim mjerama za zaštitu tih boraca od progona, diskriminacije i nasilja unutar i izvan granica EU-a;***

Or. en

Amandman 111
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava;	8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava***, te da javno osude, istraže i preuzmu odgovornost za djela transnacionalne represije, među ostalim od strane njihovih saveznika***;

Or. en

Amandman 112
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava;	8. poziva Komisiju, države članice i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se sustavno bave transnacionalnom represijom u kontekstu ***bilo kojeg sporazuma EU-a i*** dijaloga o ljudskim pravima sa zemljama koje nisu članice EU-a***, kao*** i na drugim forumima za bilateralnu i multilateralnu suradnju, kao što je Vijeće UN-a za ljudska prava;

Or. en

Amandman 113
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

8.a poziva Komisiju da izradi strategiju EU-a kojom bi se uskladili nacionalni odgovori i osmisli zajedničke smjernice EU-a za zaštitu boraca za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije primjenjive na relevantna nacionalna tijela;

Or. en

Amandman 114
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a izražava zabrinutost zbog hitne potrebe za rješavanjem, i na nacionalnoj i na europskoj razini, nedostataka u zaštiti s kojima se suočavaju borci za ljudska prava kada su meta transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 115
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a poziva na razmatranje prijetnje od prekogranične represije, posebno u okviru unutarnje sigurnosti i pravosudne suradnje EU-a;

Or. fi

Amandman 116

Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ESVD da ***revidiraju*** akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se ***u njih*** uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava ***te*** financijsku potporu za njih;	9. poziva Komisiju i ESVD da ***ažuriraju*** Akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i ***konkretne*** odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava ***koji borave u EU-u i*** financijsku potporu za njih***, uključujući hitnu potporu, mehanizme premještanja te alate i osposobljavanje kako bi se bolje zaštitili od (digitalnih) prijetnji i nezakonitog nadzora koji mogu predstavljati transnacionalnu represiju***; ***naglašava potrebu za namjenskim tokovima financiranja za digitalnu sigurnost, pravnu pomoć i psihosocijalnu potporu borcima za ljudska prava pogođenima transnacionalnom represijom; smatra da je ključno da politike i programi zaštite budu usmjereni na žrtve, rodno osjetljivi, intersekcijski, uključivi i nediskriminirajući;***

Or. en

Amandman 117
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju	9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju

transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava te financijsku potporu za njih;	transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava te financijsku potporu za njih; ***zahtijeva da se poduzmu mjere za zaštitu boraca za ljudska prava od transnacionalne represije, uključujući pružanje pravne i političke potpore onima kojima prijeti osveta izvan njihovih matičnih zemalja te da se osigura da se mehanizmi međunarodne pravne suradnje ne zloupotrebljavaju protiv njih;***
	Or. en

Amandman 118
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ***ESVD*** da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava ***kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce*** za ljudska prava, kao i ***odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava te*** financijsku potporu za ***njih***;	9. poziva Komisiju i ***Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da se savjetuju s državama članicama i*** da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava ***za u pogledu transnacionalne represije nad borcima*** za ljudska prava***; poziva na jačanje odredbi o njihovoj zaštiti i sigurnosti***, kao i ***na stabilnu i pristupačnu*** financijsku potporu za ***njihove aktivnosti***;
	Or. pl

Amandman 119
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava ***te*** financijsku potporu ***za njih***;	9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava***; poziva Komisiju i države članice da osiguraju*** financijsku potporu ***borcima za ljudska prava uspostavom fleksibilnih, pristupačnih i održivih mehanizama financiranja***;

Or. en

Amandman 120
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava ***te financijsku potporu za njih***;	9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava;

Or. en

Amandman 121
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska	9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska

prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava ***te financijsku potporu za njih***;	prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost boraca za ljudska prava;

Or. en

Amandman 122
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava, kao i odredbe za zaštitu i sigurnost ***boraca za ljudska prava te financijsku potporu za njih***;	9. poziva Komisiju i ESVD da revidiraju akcijski plan EU-a za ljudska prava i demokraciju i smjernice EU-a o borcima za ljudska prava kako bi se u njih uključila sve veća prijetnja koju transnacionalna represija predstavlja za borce za ljudska prava ***i ciljane pojedince***, kao i odredbe za ***njihovu*** zaštitu i sigurnost;

Or. en

Amandman 123
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva na zaštitu pojedinaca koji su se obratili vlastima kako bi prijavili vjerodostojne slučajeve transnacionalne represije od deportacije i izručenja, među ostalim tako što će ih savjetovati da zatraže azil ili zatraže druge oblike supsidijarne zaštite ako to već nisu

učinili;

Or. en

Amandman 124
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a naglašava ključnu važnost uspostave koordiniranog mehanizma za brzi odgovor među državama članicama kako bi se riješile situacije u kojima se borci za ljudska prava suočavaju s neposrednim, stvarnim i provjerenim prijetnjama;

Or. en

Amandman 125
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da ***Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci*** za ljudska prava iz ***trećih*** zemalja ***s autoritarnim režimima koji traže utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da ***poboljšaju mehanizme za zaštitu političkih izbjeglica i boraca*** za ljudska prava ***kojima prijeti transnacionalna represija, uključujući pružanje sigurnih utočišta, pravedne postupke azila i osiguravanje zaštite od prisilne deportacije i pravnog uznemiravanja; poziva na to da se posebno vodi računa o rizicima i strahovima s kojima se suočavaju zajednice izbjeglica i tražitelja azila; preporučuje da se tražiteljima azila i izbjeglicama omogući spajanje obitelji, među ostalim*** iz zemalja ***za koje se zna da su sudjelovale u transnacionalnoj represiji, s obzirom na rizik od odmazde s***

kojim bi se rodbina mogla suočiti;

Or. en

Amandman 126
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja ***s autoritarnim režimima koji traže utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja ***te da postupaju sa slučajevima boraca za ljudska prava s dodatnom osjetljivošću u pogledu odbijanja preseljenja i deportacije u označene „treće sigurne zemlje" koje bi mogle surađivati sa zemljom podrijetla, čime bi se omogućila transnacionalna represija***;

Or. en

Amandman 127
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da ***Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci*** za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište;	10. poziva EU i njegove države članice da ***poštuju svoje međunarodne obveze u pogledu prava boraca*** za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište; ***naglašava da je pravo na azil temeljni instrument za zaštitu osoba izloženih riziku od progona zbog aktivnosti povezanih s ljudskim pravima;***

Or. pl

Amandman 128
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu ***provedu na način kojim se štite*** borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište;	10. poziva EU i njegove države članice da ***reformiraju*** pakt EU-a o migracijama i azilu ***kako bi se azil i potencijalna zaštita eksternalizirali u zemlje izvan EU-a; naglašava da se moraju zaštititi*** borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište ***čija je sigurnost ugrožena***;

Or. fi

Amandman 129
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu ***provedu na način kojim se štite*** borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima ***koji traže utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da ***provedu*** Pakt EU-a o migracijama i azilu ***te da uspostave namjenske mehanizme EU-a za brzi odgovor kojima će se*** borci za ljudska prava ***koji traže utočište*** iz trećih zemalja s autoritarnim režimima ***zaštititi mehanizmima hitnog premještanja koji omogućuju ubrzanu obradu zahtjeva za azil***;

Or. en

Amandman 130
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu ***provedu*** na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima ***koji traže utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da ***provedu*** pakt EU-a o migracijama i azilu na način kojim se štite borci za ljudska prava ***koji traže utočište*** iz trećih zemalja s autoritarnim režimima ***i osigurava da su politike i programi zaštite usmjereni na žrtve, rodno osjetljivi, intersekcijski, uključivi i nediskriminirajući***;

Or. en

Amandman 131
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da ***Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci*** za ljudska prava ***iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da ***zaštite borce*** za ljudska prava;

Or. en

Amandman 132
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva ***EU i njegove*** države članice da ***Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište***;	10. poziva države članice da ***u hitnim slučajevima brzo izdaju humanitarne vize pojedincima na koje se odnosi transnacionalna represija***;

Or. en

Amandman 133
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže ***utočište***;	10. poziva EU i njegove države članice da Pakt EU-a o migracijama i azilu provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže ***azil***;

Or. en

Amandman 134
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. poziva EU i njegove države članice da ***Pakt EU-a o migracijama i azilu*** provedu na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište;	10. poziva EU i njegove države članice da provedu ***mehanizam za brzu zaštitu*** na način kojim se štite borci za ljudska prava iz trećih zemalja s autoritarnim režimima koji traže utočište;

Or. en

Amandman 135
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a osuđuje novouspostavljeni pakt EU-a o migracijama i postupke na granici

kojima se propisuje prikupljanje i razmjena osobnih i biometrijskih podataka svih osoba koje ulaze u Europu, uključujući borce za ljudska prava koji traže azil, s višestrukim policijskim i imigracijskim bazama podataka, uključujući Interpol, čime se omogućuje transnacionalna represija;

Or. en

Amandman 136
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a potiče ESVD da pomogne disidentima i borcima za ljudska prava koji su žrtve transnacionalne represije u trećim zemljama putem namjenskih programa čiji je cilj omogućiti im da nastave s radom u egzilu, a da pritom budu sigurni od odmazde i agresije;

Or. en

Amandman 137
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.b naglašava da je EU područje zaštite osoba koje bježe od progona ili ozbiljne štete u svojoj zemlji podrijetla ili trećim zemljama, posebno boraca za ljudska prava; podsjeća da je azil temeljno pravo i međunarodna obveza EU-a i država članica u skladu sa Ženevskom

konvencijom; snažno odbacuje planove Europske komisije da izradi popis takozvanih „sigurnih zemalja podrijetla” i „sigurnih trećih zemalja”, kojima će se državljanima tih zemalja, od kojih su mnoge poznate po sustavnom provođenju transnacionalne represije, posebno Egipat, uskratiti azil u EU-u te ukine njihov statusa zaštite, čime se izravno omogućuje i olakšava transnacionalna represija;

Or. en

Amandman 138
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.b poziva Europsku komisiju da uspostavi mehanizam za prikupljanje i dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije, koordinaciju odgovora politika i suradnju među institucijama EU-a kako bi se suzbila transnacionalna represija te da olakša razmjenu informacija o transnacionalnoj represiji unutar relevantnih institucija EU-a, kao i s državama članicama; smatra da bi taj mehanizam trebao biti dostupan civilnom društvu, čime bi se omogućilo da se njihov doprinos propisno registrira;

Or. en

Amandman 139
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.c poziva Europsku komisiju da zadrži i proširi financijsku potporu EU-a borcima za ljudska prava i organizacijama civilnog društva koji djeluju u vrlo nesigurnim uvjetima, primjerice u autoritarnim zemljama ili u egzilu; smatra da su ti akteri posebno skloni tome da budu žrtve transnacionalne represije koju provode takve autoritarne države;

Or. en

Amandman 140
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 141
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 142
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije ***u skladu s odredbama za borce za ljudska prava u priručniku za viznu politiku EU-a***; ***smatra da se sigurnim pravnim statusom smanjuje izloženost boraca za ljudska prava transnacionalnoj represiji; smatra da bi te mjere trebalo uskladiti u svim državama članicama EU-a kako bi se osigurala sveobuhvatna zaštita u cijeloj Uniji;***

Or. en

Amandman 143
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije; ***potiče na poduzimanje svih potrebnih zakonodavnih, administrativnih, tehničkih i drugih odgovora usmjerenih***

na žrtve kako bi se riješio problem transnacionalne represije, među ostalim donošenjem pravnih okvira i politika kojima se poštuju prava;

Or. en

Amandman 144
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije; ***podsjeća da revidirani Priručnik EU-a o zakoniku o vizama uključuje smjernice za države članice i dobre prakse o tome kako postupati sa zahtjevima za vizu koje podnose borci za ljudska prava;***

Or. en

Amandman 145
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije;	11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za borce za ljudska prava koji su meta transnacionalne represije ***zajedno s potporom za spajanje obitelji u skladu sa standardima EU-a u području***

ljudskih prava;

Or. en

Amandman 146
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za ***borce za ljudska prava*** koji su meta transnacionalne represije;	11. poziva države članice da na najbolji način iskoriste svoje nacionalne politike i fleksibilnost kako bi oblikovale dosljedniju, usklađeniju i predvidljiviju viznu politiku za ***pojedince*** koji su meta transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 147
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a poziva na stvaranje posebne koordinacijske platforme na razini EU-a za vize za borce za ljudska prava, čija bi zadaća bila usklađivanje postupaka, osiguravanje kapaciteta za brzi odgovor, razmjena dobrih praksi i aktivno uključivanje aktera civilnog društva;

Or. en

Amandman 148
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.b potiče uspostavu otvorenih, fleksibilnih i namjenskih viznih putova za borce za ljudska prava, s pojednostavnjenim postupcima, minimalnim zahtjevima u pogledu dokumentacije i mogućnošću prelaska na dugotrajniju zaštitu ili boravišni status;

Or. en

Amandman 149
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.c poziva Komisiju da prati i javno izvješćuje o broju, kriterijima i vremenu obrade viza odobrenih borcima za ljudska prava u svim državama članicama u cilju povećanja transparentnosti, odgovornosti i usklađenosti politika EU-a o zaštiti boraca za ljudska prava;

Or. en

Amandman 150
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.d izražava zabrinutost zbog uloge veleposlanstava država uključenih u

	transnacionalnu represiju; ističe povećani rizik za borce za ljudska prava kojima su potrebne konzularne službe kada su prisiljeni surađivati s tim veleposlanstvima; poziva države članice da, u skladu s Bečkom konvencijom o konzularnim odnosima, povećaju pritisak na veleposlanstva smještena na njihovu državnom području kako ne bi koristila svoja diplomatska mjesta za ušutkavanje neistomišljenike u inozemstvu;

Or. en

Amandman 151
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore ***i uspostave mehanizme za informiranje, podatke, praćenje i izvješćivanje*** kako bi se ***poboljšalo dokumentiranje slučajeva*** transnacionalne represije na ***njihovim državnim područjima te da uspostave kontaktne točke*** za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a;	12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore***, u suradnji s relevantnim institucijama kao što je Europol,*** kako bi se ***uspostavili učinkoviti mehanizmi za prikupljanje informacija, razmjenu podataka i praćenje kako bi se bolje dokumentirali slučajevi*** transnacionalne represije na ***njihovu državnom području i kako bi ih se što učinkovitije suzbilo; nadalje, poziva na uspostavu kontaktnih točaka*** za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a ***u zemljama s posebno visokom razinom represije i neposrednom prijetnjom autoritarnih režima, koje bi mogle poslužiti kao sigurni kanali za komunikaciju, informiranje i potporu***;

Or. pl

Amandman 152
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje, podatke, praćenje i izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima te da uspostave kontaktne točke za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a;	12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje, podatke, praćenje i izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima te da uspostave kontaktne točke za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a ***koje su u izravnom kontaktu s nacionalnim kontaktnim točkama navedenima u stavku 14. i koje su zadužene za upućivanje slučajeva nadležnim tijelima u relevantnom glavnom gradu***;

Or. en

Amandman 153
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje***, podatke, praćenje*** i izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima ***te da uspostave*** kontaktne točke za ***borce za ljudska prava*** u delegacijama EU-a;	12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje i ***pristupačno*** izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima ***i omogućile istrage po potrebi; poziva ESVD da uspostavi*** kontaktne točke za ***ciljane pojedince*** u delegacijama EU-a; ***poziva države članice da uspostave kontaktnu točku u vladi;***

Or. en

Amandman 154
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje, podatke, praćenje i izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima te da ***uspostave kontaktne točke*** za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a;	12. poziva ESVD i države članice da koordiniraju napore i uspostave mehanizme za informiranje, podatke, praćenje i izvješćivanje kako bi se poboljšalo dokumentiranje slučajeva transnacionalne represije na njihovim državnim područjima te da ***pojačaju mrežu kontaktnih točaka*** za borce za ljudska prava u delegacijama EU-a;

Or. en

Amandman 155
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za registraciju, praćenje i procjenu incidenata transnacionalne represije protiv boraca za ljudska prava u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;	***Briše se.***

Or. pl

Amandman 156
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva Komisiju da ***uspostavi centralizirani mehanizam za registraciju, praćenje i procjenu incidenata*** transnacionalne represije ***protiv boraca*** za ljudska prava ***u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora***;	13. poziva Komisiju da ***surađuje s posebnim izvjestiteljem UN-a za borce za ljudska prava radi razmjene podataka o incidentima*** transnacionalne represije ***koji uključuju borce*** za ljudska prava***, umjesto da uspostavi novu bazu podataka EU-a kojom bi se duplicirali postojeći sustavi i zahtijevala dodatna proračunska sredstva***;

Or. en

Amandman 157
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za registraciju, praćenje i procjenu incidenata transnacionalne represije protiv boraca za ljudska prava u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;	13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za ***utvrđivanje,*** registraciju, praćenje i procjenu incidenata transnacionalne represije protiv boraca za ljudska prava u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;

Or. en

Amandman 158
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za registraciju, praćenje i procjenu incidenata	13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za ***utvrđivanje,*** registraciju, praćenje i procjenu incidenata

transnacionalne represije protiv boraca za ljudska prava u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;	transnacionalne represije protiv boraca za ljudska prava u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;

Or. en

Amandman 159
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za ***registraciju***, praćenje i procjenu incidenata transnacionalne represije ***protiv boraca za ljudska prava*** u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;	13. poziva Komisiju da uspostavi centralizirani mehanizam za ***mapiranje za utvrđivanje***, praćenje i procjenu incidenata transnacionalne represije u EU-u, što će pomoći u utvrđivanju nedostataka u politici EU-a i oblikovanju odgovarajućih strateških odgovora;

Or. en

Amandman 160
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama pomoglo u utvrđivanju i sprečavanju te pojave;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 161
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama pomoglo u utvrđivanju i sprečavanju te pojave;	14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama pomoglo u utvrđivanju i sprečavanju te pojave; ***poziva na uspostavu nacionalnih kontaktnih točaka za potencijalne i stvarne žrtve transnacionalne represije;***

Or. en

Amandman 162
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama pomoglo ***u utvrđivanju i sprečavanju te pojave***;	14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama pomoglo ***da utvrde i spriječe transnacionalne represije te uspostave kontaktne točke ili skup alata kojima borci za ljudska prava mogu prijaviti slučajeve transnacionalne represije***;

Or. en

Amandman 163
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju*** u nacionalnom zakonodavstvu ***kako bi se vladinim institucijama pomoglo u utvrđivanju i sprečavanju te pojave***;	14. ***smatra da se prijedlozima za kodifikaciju transnacionalne represije*** u nacionalnom zakonodavstvu ***ne prepoznaje to da se transnacionalna represija razlikuje od drugih kaznenih djela; naglašava da borba protiv transnacionalne represije zahtijeva odgovore izvan kaznenopravnog sustava***;

Or. en

Amandman 164
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama ***pomoglo*** u utvrđivanju i sprečavanju te pojave;	14. poziva države članice da kodificiraju transnacionalnu represiju u nacionalnom zakonodavstvu kako bi se vladinim institucijama ***pružila podrška*** u utvrđivanju i sprečavanju te pojave;

Or. en

Amandman 165
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. poziva države članice ***i*** Europol da relevantnim vladinim agencijama, vanjskim pružateljima usluga i njihovu osoblju, posebno službenicima za kibernetičku sigurnost, tijelima kaznenog progona i imigracijskim službenicima te osoblju zaduženom za obradu zahtjeva za	15. poziva države članice***,*** Europol ***i Agenciju Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL)*** da relevantnim vladinim agencijama, vanjskim pružateljima usluga i njihovu osoblju, posebno službenicima za kibernetičku

vizu i preispitivanje zahtjeva za izručenje i druge oblike pravne suradnje sa zemljama koje nisu članice EU-a osiguraju osposobljavanje o osviještenosti o transnacionalnoj represiji;

sigurnost, tijelima kaznenog progona i imigracijskim službenicima te osoblju zaduženom za obradu zahtjeva za vizu i preispitivanje zahtjeva za izručenje i druge oblike pravne suradnje sa zemljama koje nisu članice EU-a osiguraju osposobljavanje o osviještenosti o transnacionalnoj represiji;

Or. fi

Amandman 166
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. poziva države članice i Europol da relevantnim vladinim agencijama, vanjskim pružateljima usluga i njihovu osoblju, posebno službenicima za kibernetičku sigurnost, tijelima kaznenog progona i imigracijskim službenicima te osoblju zaduženom za obradu zahtjeva za vizu i preispitivanje zahtjeva za izručenje i druge oblike pravne suradnje sa zemljama koje nisu članice EU-a osiguraju osposobljavanje o osviještenosti o transnacionalnoj represiji;	15. poziva države članice i Europol da relevantnim vladinim agencijama, vanjskim pružateljima usluga i njihovu osoblju, posebno službenicima za kibernetičku sigurnost, tijelima kaznenog progona i imigracijskim službenicima te osoblju zaduženom za obradu zahtjeva za vizu i preispitivanje zahtjeva za izručenje i druge oblike pravne suradnje sa zemljama koje nisu članice EU-a osiguraju osposobljavanje o osviještenosti o transnacionalnoj represiji ***i protustrategijama***;

Or. en

Amandman 167
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a poziva države članice da pri obradi zahtjeva za izručenje, zahtjeva za vizu ili

	pritužbi koje uključuju borce za ljudska prava uključe posebne protokole za procjenu rizika s posebnim naglaskom na digitalnom nadzoru, rizicima od odmazde i zlouporabi pravnih mehanizama;

Or. en

Amandman 168
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva EU i njegove države članice da ***se uhvate u koštac s digitalnim oblicima*** transnacionalne represije;	16. poziva EU i njegove države članice da ***prepoznaju, spriječe i suzbiju digitalne oblike*** transnacionalne represije ***te da osiguraju da su borci za ljudska prava zaštićeni od uznemiravanja, zastrašivanja i cenzure na internetu, neovisno o podrijetlu pružatelja usluga, lokaciji digitalne infrastrukture ili korištenim alatima***;

Or. en

Amandman 169
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. poziva EU i njegove države članice da se ***uhvate u koštac s digitalnim oblicima*** transnacionalne represije;	16. poziva EU i njegove države članice da se ***bore protiv kampanja dezinformiranja usmjerenih na borce za ljudska prava, kao i protiv digitalnih oblika*** transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 170
Rima Hassan

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva države članice da ***primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te po potrebi oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera***;	17. ***smatra da transnacionalna represija uključuje opskrbu trećih zemalja špijunskim softverima kao što je Pegasus, tehnologijama nadzora i oružjem ako postoji predvidljiv rizik da će se ti alati upotrijebiti za ušutkavanje ili kažnjavanje zagovaranja ili neslaganja u području ljudskih prava;*** poziva ***EU i*** države članice da ***uvedu zabranu prodaje, izvoza, prijenosa i upotrebe nadzorne tehnologije za treće države u kojima bi se ona mogla upotrijebiti za ušutkavanje oporbe i organizacija civilnog društva***;

Or. en

Amandman 171
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te po potrebi oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera;	17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te po potrebi oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera; ***podsjeća na Smjernice Komisije o izvozu robe za kibernetički nadzor iz 2024., čiji je cilj podići razinu osviještenosti o rizicima povezanima sa zlouporabom tehnologija za kibernetički nadzor i pružiti izvoznicima praktične alate za evaluaciju ljudskih prava;***

Or. en

Amandman 172
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te ***po potrebi*** oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera;	17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima***, među ostalim uvođenjem obvezne dužne pažnje u pogledu ljudskih prava za sve izvoznike tehnologije sa sjedištem u EU-u,*** te oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera ***u zemlje s dokumentiranim praksama transnacionalne represije i kad god je to primjereno***;

Or. en

Amandman 173
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima ***te po potrebi oduzmu dozvole za*** izvoz špijunskih softvera;	17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima***, da uspostave moratorij na*** izvoz ***alata*** špijunskih softvera ***za nadzor te da zaštite šifriranje s kraja na kraj kako bi se ukinuo izvoz dozvola za špijunski softver kad god je to primjereno***;

Or. en

Amandman 174

Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te ***po potrebi*** oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera;	17. poziva države članice da primjenjuju strogi nadzor nad tržištima špijunskih i nadzornih softvera i operacijama na tim tržištima te oduzmu dozvole za izvoz špijunskih softvera ***kad se koriste za kršenje ljudskih prava***;

Or. en

Amandman 175
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. poziva Komisiju da provede Akt o digitalnim uslugama i osigura da platforme društvenih medija poštuju obaveze u pogledu ljudskih prava i rješavaju problem transnacionalne represije;	18. poziva Komisiju da provede Akt o digitalnim uslugama i osigura da platforme društvenih medija poštuju obaveze u pogledu ljudskih prava i rješavaju problem transnacionalne represije; ***naglašava odgovornost tehnoloških poduzeća za provedbu temeljite dužne pažnje u pogledu ljudskih prava i rodne perspektive u vezi sa svojim poslovanjem i proizvodima koje stavljaju na tržište kako bi se rizici povezani sa zaštitom sveli na najmanju moguću mjeru, u skladu s Vodećim načelima o poslovanju i ljudskim pravima;***

Or. en

Amandman 176
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije

Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***poziva Komisiju da provede Akt*** o digitalnim uslugama ***i osigura da platforme društvenih medija poštuju obaveze u pogledu ljudskih prava i rješavaju problem transnacionalne represije***;	18. ***naglašava da je sloboda govora temelj demokratskog društva; zabrinut je da će se Aktom*** o digitalnim uslugama ***omogućiti ušutkavanje stajališta na internetu s kojima se ne slažu oni na vlasti***;

Or. en

Amandman 177
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. poziva Komisiju da provede Akt o digitalnim uslugama ***i osigura*** da platforme društvenih medija poštuju obaveze u pogledu ljudskih prava i rješavaju problem transnacionalne represije;	18. poziva Komisiju da provede Akt o digitalnim uslugama ***u pogledu toga*** da platforme društvenih medija poštuju obaveze u pogledu ljudskih prava i rješavaju problem transnacionalne represije;

Or. pl

Amandman 178
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a naglašava odgovornost tehnoloških poduzeća da utvrde i riješe potencijalne rizike za ljudska prava povezane s njihovim proizvodima, u skladu s Direktivom o dužnoj pažnji za održivo poslovanje i Vodećim načelima

UN-a o poslovanju i ljudskim pravima;

Or. en

Amandman 179
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b poziva na veću transparentnost u pogledu načina na koji tehnološka poduzeća odgovaraju na zahtjeve vlade za uklanjanje sadržaja ili pristup informacijama o korisnicima;

Or. en

Amandman 180
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c poziva države članice da uspostave lako dostupne i sigurne mehanizme izvješćivanja, osmišljene za poštovanje i zaštitu privatnosti korisnika kako bi borci za ljudska prava koji žive u egzilu ili dijaspori mogli relevantnim vladinim agencijama izraziti zabrinutost zbog digitalne transnacionalne represije; naglašava da je potrebno prepoznati specifičan izazov rodno utemeljene digitalne transnacionalne represije i specifične posljedice koje ta vrsta represije ima na žene koje se bore za ljudska prava;

Or. en

Amandman 181
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima;	19. poziva EU ***da okonča atmosferu nekažnjavanja te*** da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima ***te da poduzme odlučne korake kako bi ih diplomatski izolirao***; ***poziva na to da se razmotri obustava bilateralnih sporazuma, ograničavanje međunarodne suradnje, podupiranje kaznenog progona takvih kršenja pred nadležnim međunarodnim sudovima i jačanje mehanizama odgovornosti u okviru sustava UN-a i Vijeća Europe;***

Or. pl

Amandman 182
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima;	19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima***, posebno od Kine, Turske, Tadžikistana, Rusije,***

Egipta, Kambodže, Turkmenistana, Irana, Uzbekistana i Bjelarusa, te da razmotre primjenu sankcija na te države; ***osuđuje činjenicu da se transnacionalna represija događa i na tlu država članica EU-a i uz sudioništvo nekih država članica; napominje da je transnacionalna represija omogućena suradnjom među vladama;***

Or. en

Amandman 183
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima;	19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima; ***potiče EU da pruži potporu žrtvama transnacionalne represije u traženju pravne zaštite strateškim sudskim postupcima pred Europskim sudom za ljudska prava; poziva na izradu posebnog popisa sankcija EU-a usmjerenog protiv onih koji napadaju borce za ljudska prava;***

Or. en

Amandman 184
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima;	19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima***, Konvencijom protiv mučenja i drugog okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja, Konvencijom o statusu izbjeglica*** i Europskom konvencijom o ljudskim pravima;

Or. en

Amandman 185
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima ***i*** Europskom konvencijom o ljudskim pravima;	19. poziva EU da od država i režima koji provode transnacionalnu represiju zahtijeva da preuzmu odgovornost za kršenja ljudskih prava u skladu s Međunarodnim paktom o građanskim i političkim pravima***, Konvencijom protiv mučenja i drugog okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja te*** Europskom konvencijom o ljudskim pravima;

Or. en

Amandman 186
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a poziva EU i njegove države članice da osiguraju da privatni akteri, posebno u tehnološkom sektoru, snose odgovornost za svoju ulogu u omogućavanju digitalne transnacionalne represije; potiče na provedbu obveznih obveza dužne pažnje u pogledu ljudskih prava za poduzeća koja nude usluge smještaja na poslužitelju, komunikacije, nadzora i distribucije sadržaja, uključujući zahtjeve za utvrđivanje, ublažavanje i sprečavanje zlouporabe njihovih platformi ili infrastrukture za ciljanje boraca za ljudska prava; nadalje poziva na objavljivanje izvješća o transparentnosti i uspostavu učinkovitih mehanizama za pritužbe dostupnih borcima za ljudska prava i drugim ugroženim pojedincima;

Or. en

Amandman 187
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 188
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 189
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 190
Marjan Šarec, Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska	20. poziva EU da poveća financijska

sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;	sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da ***uspostavi strukturiranu platformu za koordinaciju među institucijama EU-a, državama članicama i organizacijama civilnog društva za razmjenu upozorenja i praćenje novih rizika te da*** poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;

Or. en

Amandman 191
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu***, da proširi*** njegov mandat kako bi ***uključio borce*** za ljudska prava kojima prijeti ***rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija*** civilnog društva ***aktivnih u zaštiti*** ugroženih boraca za ljudska prava;	20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu ***i da preispita*** njegov mandat kako bi ***se njime obuhvatili i borci*** za ljudska prava kojima prijeti ***transnacionalna represija na području Unije, uz potpuno poštovanje nadležnosti država članica; nadalje, poziva na veću financijsku potporu organizacijama*** civilnog društva ***uključenima u zaštitu*** ugroženih boraca za ljudska prava;

Or. pl

Amandman 192
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava;	20. poziva EU da poveća financijska sredstva za mehanizam ProtectDefenders.eu, da proširi njegov mandat kako bi uključio borce za ljudska prava kojima prijeti rizik od transnacionalne represije unutar EU-a te da poveća financiranje organizacija civilnog društva aktivnih u zaštiti ugroženih boraca za ljudska prava ***i pojedinaca***;

Or. en

Amandman 193
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a naglašava da EU i države članice moraju dati prednost dužnoj pažnji u pogledu ljudskih prava u trgovini, sigurnosti i diplomatskim odnosima s vladama za koje je poznato da sudjeluju u transnacionalnoj represiji nad borcima za ljudska prava ili je omogućuju;

Or. en

Amandman 194
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a poziva EU da kriminalizira strane obavještajne aktivnosti usmjerene na disidente u egzilu kao oblik digitalne transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 195
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b poziva Komisiju da znatno proširi mandat i financiranje mehanizama zaštite za borce za ljudska prava koji su u opasnosti od transnacionalne represije, uključujući uspostavu okvira za brzi odgovor za pravnu pomoć, kibernetičku zaštitu, sigurno premještanje i psihosocijalnu potporu; naglašava potencijal postojećih konzorcija koje financira EU za učinkovitu operacionalizaciju takvih mehanizama;

Or. en

Amandman 196
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.c potiče Komisiju i ESVD da razviju središnju koordinacijsku strukturu za programe skloništa i premještanja boraca za ljudska prava na razini EU-a, čime bi se olakšali upućivanje i promicali usklađeni standardi zaštite u svim državama članicama; postojeći konzorciji i mreže civilnog društva trebali bi biti aktivno uključeni u tu koordinaciju;

Or. en

Amandman 197
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.d potiče EU da službeno ovlasti specijalizirane mehanizme za dokumentiranje i analizu slučajeva transnacionalne represije u Europi kako bi se pružile informacije za sustave ranog upozoravanja, ojačali strateški odgovori EU-a i poduprlo koordinirano djelovanje s državama članicama;

Or. en

Amandman 198
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. poziva Komisiju da nastavi surađivati s Interpolom i Ujedinjenim narodima kako bi se zaustavila zlouporaba, politički motivirana upotreba crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava;	21. poziva Komisiju da nastavi surađivati s Interpolom i Ujedinjenim narodima kako bi se zaustavila zlouporaba, politički motivirana upotreba crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava; ***poziva države članice da postupaju s najvećim oprezom pri rješavanju zahtjeva za pritvaranje i izručenje koje su uputili režimi koji su u prošlosti zloupotrijebili crvene tjeralice, uključujući lažne kaznene prijave, kako bi progonili političke protivnike.***

Or. pl

Amandman 199
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. poziva Komisiju da nastavi surađivati s Interpolom i Ujedinjenim narodima kako bi se ***zaustavila zlouporaba***, politički ***motivirana upotreba*** crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava;	21. poziva Komisiju da nastavi surađivati s Interpolom i Ujedinjenim narodima kako bi se ***izradio zajednički sigurnosni okvir u pogledu transnacionalne represije radi zaustavljanja zlouporabe***, politički ***motivirane upotrebe*** crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava ***i drugi pojedince***;

Or. en

Amandman 200
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. poziva Komisiju da ***nastavi surađivati*** s Interpolom ***i*** Ujedinjenim narodima kako bi se zaustavila zlouporaba, politički ***motivirana upotreba*** crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava;	21. poziva Komisiju da ***se proaktivno angažira i surađuje*** s Interpolom***,*** Ujedinjenim narodima ***i regionalnim organizacijama*** kako bi se ***koordinirale zaštitne mjere i*** zaustavila zlouporaba, politički ***motivirane upotrebe*** crvenih tjeralica, plavih tjeralica, upita i zahtjeva za izručenje; poziva na to da se u mandat Europola uključe transnacionalna represija i procjena s tim povezanih incidenata i

Interpolovih obavijesti, čija su meta borci za ljudska prava;

Or. en

Amandman 201
Hannah Neumann
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;	22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata; ***upozorava da bi neuspjeh u sprečavanju i reagiranju na transnacionalnu represiju mogao ugroziti vjerodostojnost EU-a kao sigurnog utočišta za osobe koje bježe od progona i brane ljudska prava;***

Or. en

Amandman 202
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;	22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava***, uključujući ubrzani mehanizam zaštite,*** i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i

izgon diplomata;

Or. en

Amandman 203
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;	22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i ***ciljanih pojedinaca te za*** jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a ***((tzv. europski Zakon Magnicki)*** u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;

Or. en

Amandman 204
Mariusz Kamiński
u ime Kluba zastupnika ECR-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. poziva EU i njegove države članice da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;	22. poziva EU i njegove države članice ***i međunarodnu zajednicu*** da iskoriste sve dostupne alate za zaštitu boraca za ljudska prava i jačanje nacionalnog suvereniteta i demokratskih vrijednosti, uključujući sankcije u okviru globalnih režima sankcija EU-a u području ljudskih prava, zabrane izdavanja viza i izgon diplomata;

Or. pl

Amandman 205
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a poziva EU i ESVD da uzmu u obzir transnacionalnu represiju pri razmatranju bilateralnih sigurnosnih sporazuma, ugovora o izručenju, strane pomoći i praksi razmjene informacija; te da izbjegavaju izdavanje diplomatskih viza osoblju za koje je poznato da je sudjelovalo u djelima transnacionalne represije;

Or. en

Amandman 206
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva EU i ESVD da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a te da te incidente istaknu u javnim izjavama;	23. poziva EU***, njegove države članice, Komisiju*** i ESVD ***da mobiliziraju i koordiniraju sve svoje instrumente za rješavanje pitanja transnacionalne represije te*** da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a te da te incidente istaknu u javnim izjavama; ***poziva na pojačanu koordinaciju s partnerskim zemljama istomišljenicama u kontekstu članica skupine G7 i drugih relevantnih međunarodnih foruma;***

Or. en

Amandman 207
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva EU i ESVD da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a te da te incidente istaknu u javnim izjavama;	23. poziva EU i ESVD da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a te da te incidente istaknu u javnim izjavama ***kako bi se javnost bolje upoznala s transnacionalnom represijom kao fenomenom***; ***poziva EU, ESVD i države članice da osiguraju dovoljno sredstava kako bi mogli spriječiti transnacionalnu represiju;***

Or. en

Amandman 208
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. poziva EU i ESVD da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a te da te incidente istaknu u javnim izjavama;	23. poziva EU i ESVD da pojačaju diplomatske odnose, među ostalim putem delegacija EU-a, kako bi se spriječila i obeshrabrila transnacionalna taktika represije zemalja koje nisu članice EU-a***, prilagodili brzi i učinkoviti odgovori za suzbijanje praksi transnacionalne represije*** te da te incidente istaknu u javnim izjavama;

Or. en

Amandman 209
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a apelira na Visoku predstavnicu /potpredsjednicu Komisije i države članice da navedu pojedince za koje je utvrđeno da su počinitelji transnacionalne represije u okviru globalnog režima sankcija EU-a u području ljudskih prava (takozvani Zakon Magnicki EU-a);

Or. en